

Двухседельные клапаны B925
B925 Double Seat Valves

B925

Двухседельный клапан B925

Спроектирован и сконструирован для обеспечения гарантии разделения потоков двух различных продуктов, а также для предотвращения попадания в продукт жидких инженерных сред. При создании технологического оборудования монтаж клапанов такого типа позволяет сократить количество односедельных клапанов, делая оборудование более компактным, имеет выгодные экономические преимущества при автоматизации управления через процессор. Модель B925 является инновативным продуктом, сочетающим максимальную надежность, современный дизайн и компактность.

B925 valve Double seat

Designed and constructed to provide the separation of two different products, the mix proof valves also prevent contamination by a non-sanitary liquid. In plant construction, the installation of this type of valve often reduces the number of single seat valves, therefore reducing the space required in the plant, leading to a more efficient PLC control. The B925 provides an innovative produce solution: reliability and safety partnered with a modern compact design.



**ЭКОНОМИЯ
ЭНЕРГОЗАТРАТ -35%
ENERGY SAVING -35%**

**НАДЕЖНОСТЬ
SAFETY**

Контроль подъема нижнего затвора (опция)
Lower lift feedback indication (optional)

Контроль подъема верхнего затвора (опция)
Upper lift feedback indication (optional)

Сжатый воздух 4 bar/48psi
Air supplying 4 bar/58 psi

**ЧРЕЗВЫЧАЙНАЯ
ЧИСТОТА
EXTREMELY CLEANING**

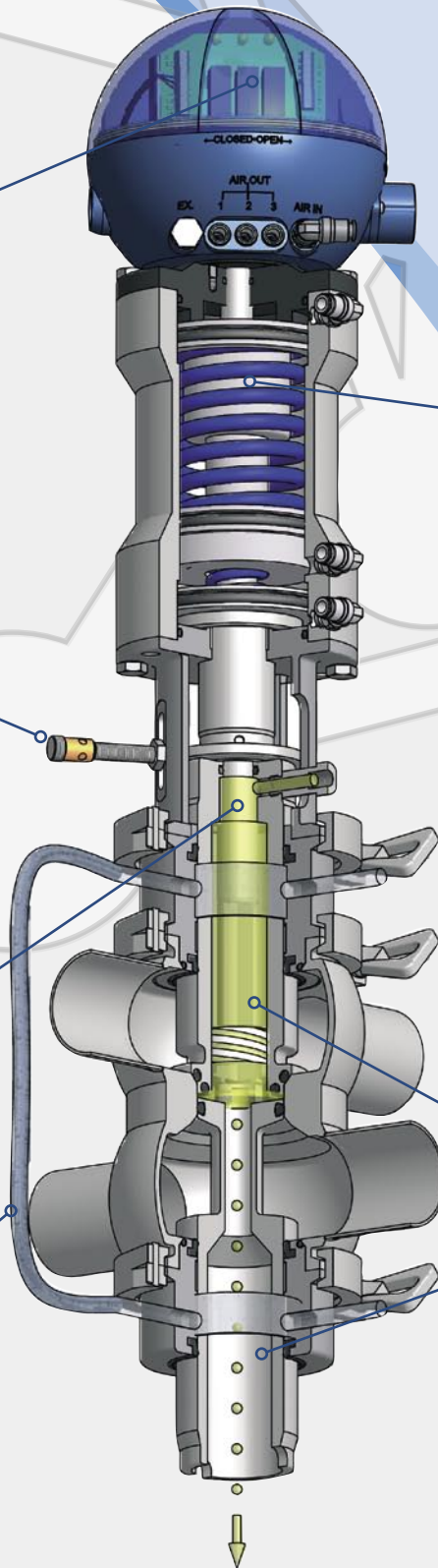
Дополнительная система мойки (опция)
Auxiliary CIP system (optional)

Система парового барьера (опция)
Steam barriers system (optional)

**ПРОЧНОСТЬ
STRENGTH**

Устойчивость к гидроударам
Water hammer endurance

Сбалансированные затворы
Balanced shutters (standard)



Структура клапана

Корпус клапанов вытачивается из цельной заготовки из нержавеющей стали, что обеспечивает его прочность и позволяет избежать появления дефектов металла и раковин, возникающих, как правило, в местах сварочных швов, а также гарантирует способность клапана лучше выдерживать рабочие нагрузки и давление потока.

- ответные части от ДУ10 до ДУ150 следующих типов: DIN, SMS, IDF, BS(RJT), ISO, разъемные хомуты, фланцы (др. типоразмеры изготавливаются под заказ).
- макс. давление продукта: 10 бар (145 psi)
- макс. давление на уплотнение: 10 бар (145 psi)
- мин. давление продукта: вакуум
- макс. температура продукта: 140оС (284оF)
- мин. температура продукта: -10оС (14оF)
- материал, имеющий прямой контакт с продуктом: нерж. сталь AISI 316L (1.4404)
- материал уплотнений, имеющих прямой контакт с продуктом (омологирован FDA): EPDM, FKM, MVQ (силикон), NBR, (уплотнения из др. материалов предоставляются под заказ)
- чистота обработки поверхностей, имеющих прямой контакт с продуктом: Ra0.8μm (материалы с другой степенью точности обработки поставляются под заказ)

Рекомендуется монтировать в вертикальном положении.

Структура пневматического активатора

- штуцеры для пневмотрубок 1/8" (BSP)
- давление сжатого воздуха от 4 бар (58psi) до 8 бар (116psi)
- материал: нерж. сталь AISI 304L (1.4307)
- материал уплотнений: NBR

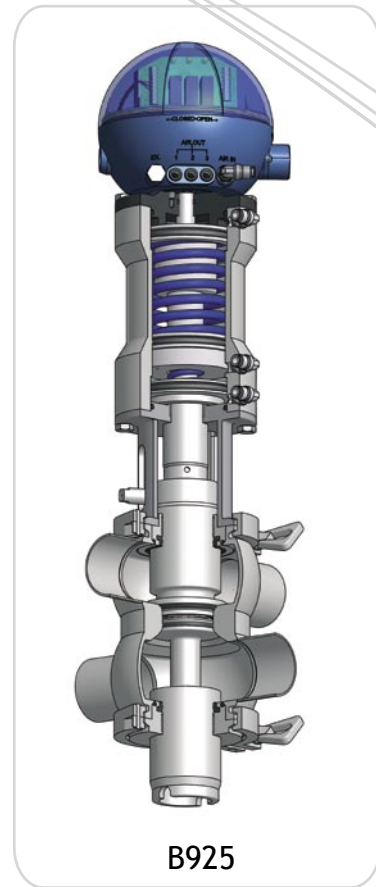
Valve structure

Valve bodies are made from solid stainless steel bar. This provides valve bodies with maximum strength avoiding any flaws and stresses that may occur from welding processes.

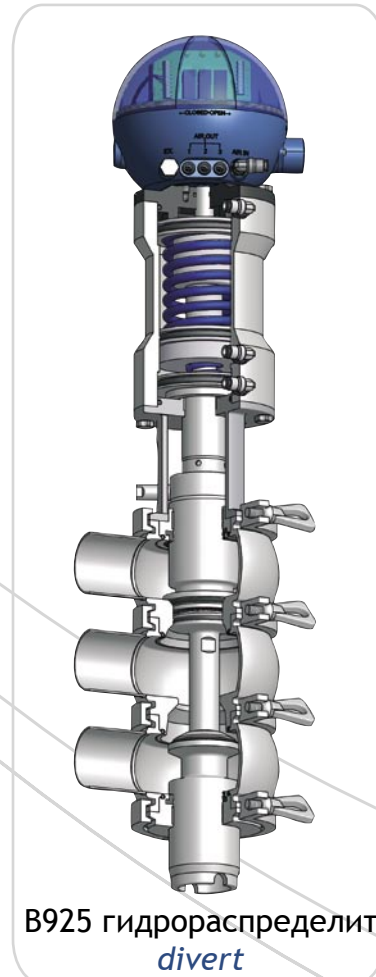
- connections for DN10 to DN150: DIN, SMS, IDF, BS(RJT), ISO, Clamp, Flange (different connections upon request)
- max. working pressure: 10 bar (145 psi)
- max. seal pressure: 10 bar (145 psi)
- min. working pressure: full vacuum
- max. product temperature: 140 °C (284 °F)
- min. product temperature: -10 °C (14 °F)
- material in contact with the product: AISI 316L (1.4404)
- gaskets in contact with the product: (homologation FDA): EPDM, FKM, MVQ (Silicon), NBR (other seals available upon request)
- finish on surfaces in contact with the product: Ra0.8μm (other types of surface finish upon request)
- vertical fitting is advisable

Pneumatic actuator specifications

- air connectors 1/8" (BSP)
- air pressure from 4 bar (58 psi) to 8 bar (116 psi)
- material AISI 304L (1.4307)
- gasket material NBR



B925



B925 гидрораспределит
divert

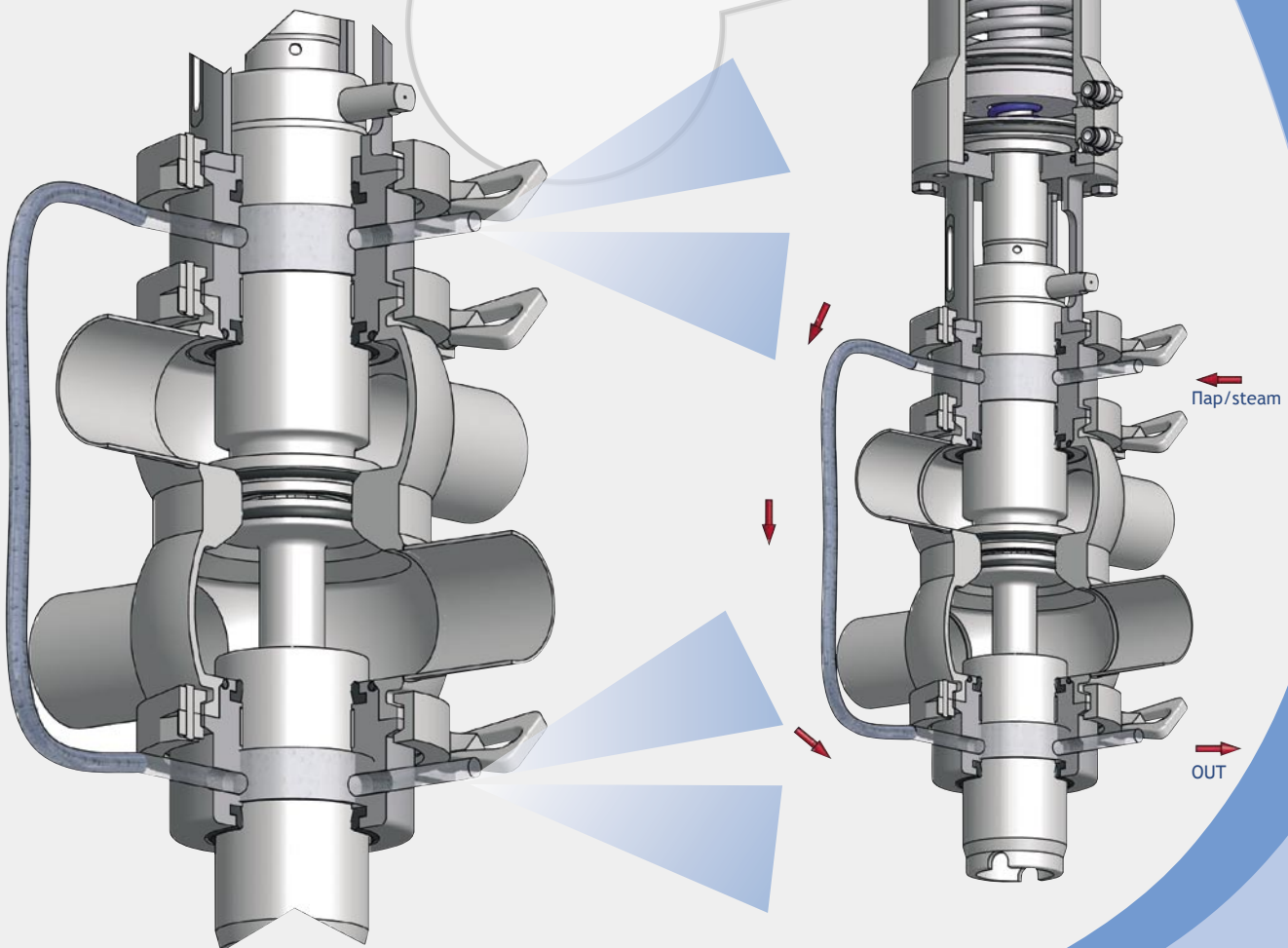
Различные виды исполнения *Different solutions*

В925V с паровым барьером

Рекомендуется к применению прежде всего в условиях повышенных санитарно-гигиенических требований в плане асептики, УНТ обработки. Паровой барьер между корпусом клапана и пневмоцилиндром обеспечивает надежную защиту продукта от контакта с внешней средой.

В925V Steam barrier

A steam barrier is recommended for very hygiene applications such as sterile, aseptic processing or high temperature sterilization. The steam barrier, placed between the valve body and the pneumatic actuator and placed on the lower shutter, minimises the risk of the product coming into contact with the external atmosphere.



B925B

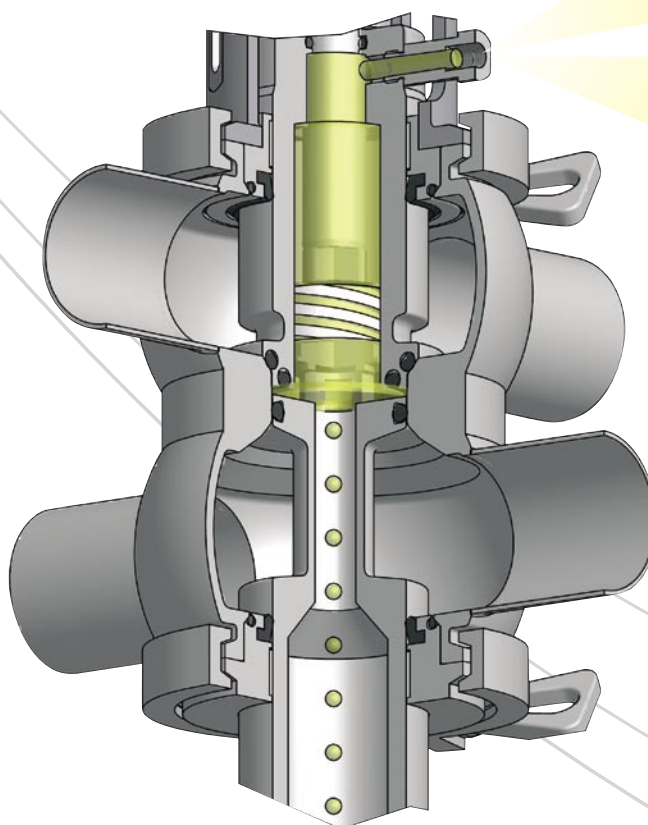
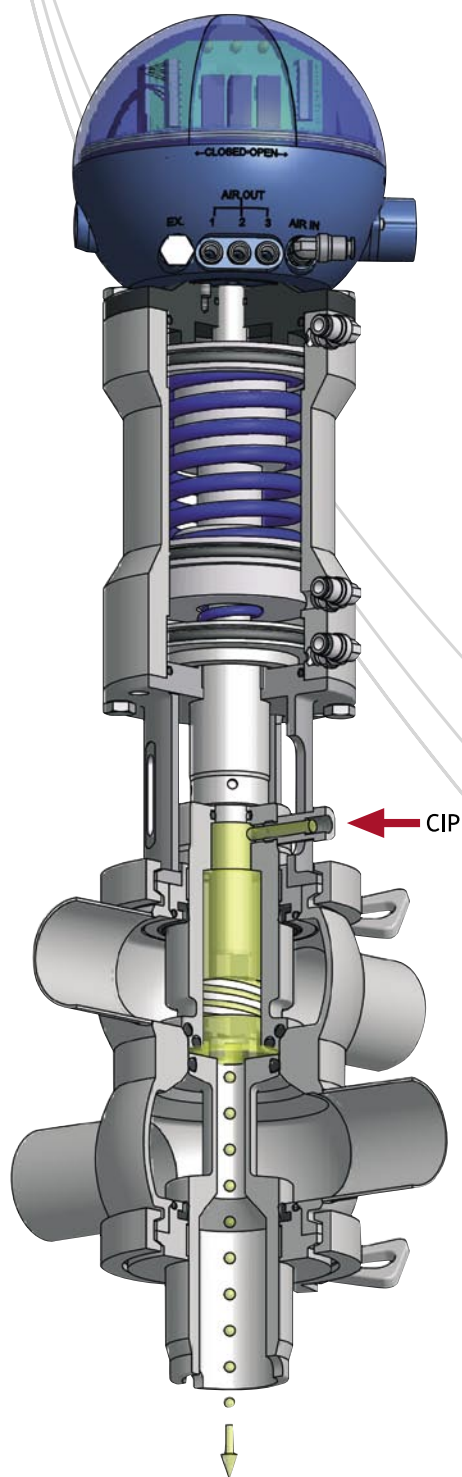
С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ КОНТУРОМ МОЙКИ

Предназначен для тех случаев, когда нет возможности независимой промывки седел клапанов в автоматическом режиме. Дополнительный контур, благодаря специальной вставке внутри штока, равномерно распределяет моющий раствор, создавая турбулентный поток, который полностью удаляет с затворов любые загрязнения, независимо от состояния, в котором находится клапан (возбужден или нет). Данная опция позволяет постоянно поддерживать клапаны в идеально чистом санитарном состоянии.

B925B

Auxiliary external cleaning

In automated double seat valves, especially where separate seat lifts are not available, an auxiliary external cleaning system will enable CIP fluids to clean the telescopic shutters and the valve stem. The cleaning operation can be performed either with the valve closed or opened. This device makes the valve very clean and hygienic.



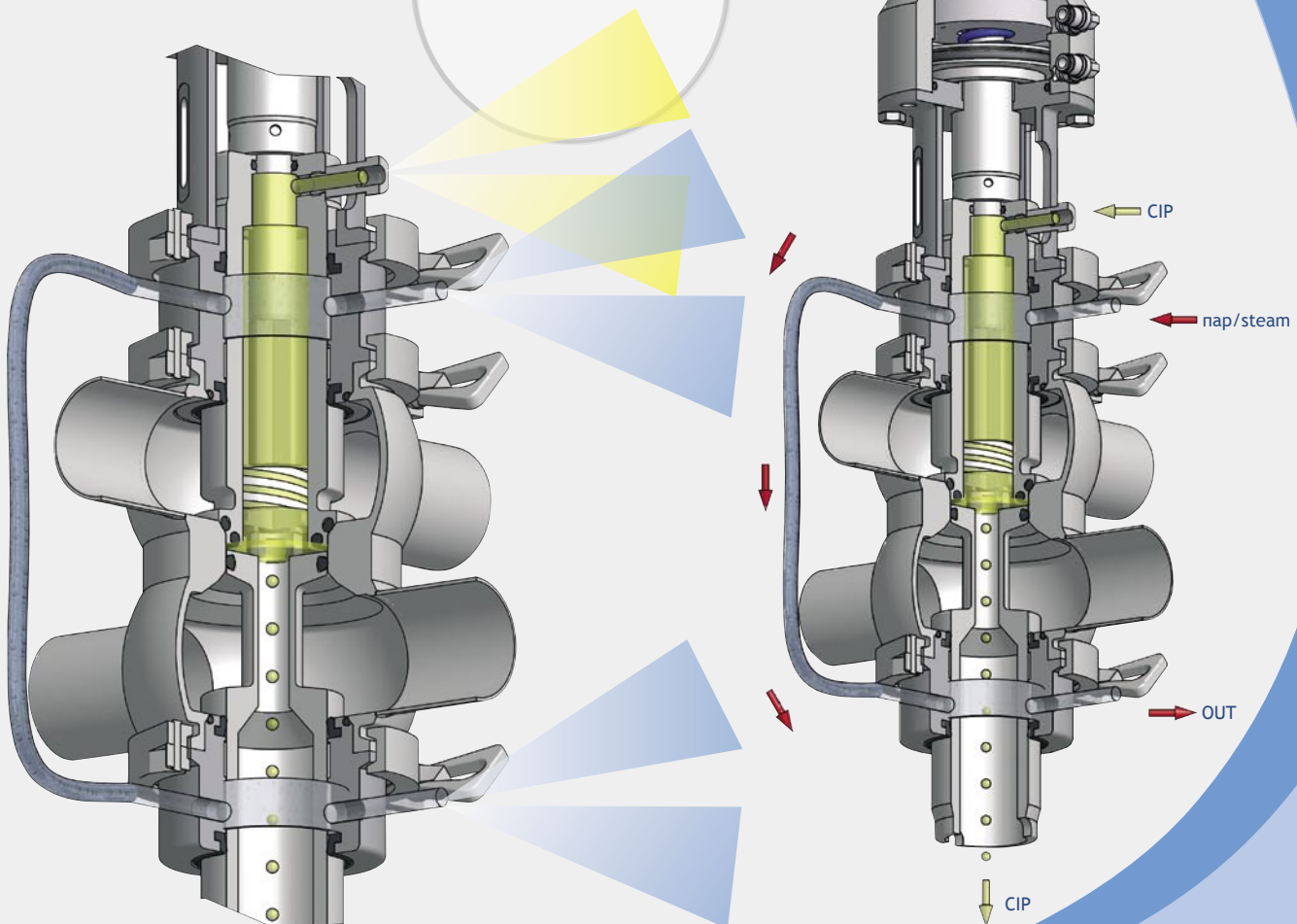
Различные виды исполнения *Different solutions*

B925A с дополнительным контуром мойки + с паровым барьером

Комбинированное оснащение дополнительным контуром мойки и паровым барьером обеспечивает полную асептику и идеальную санитарию клапанов B925A. Фактически, контур, в котором циркулирует моющий раствор, позволяет полностью промывать телескопические штоки двухседельных клапанов. Кроме того, паровой барьер между корпусом клапана, пневмоцилиндром и нижним затвором обеспечивает надежную защиту продукта от контакта с внешней средой. Данная конфигурация нацелена на максимальную гарантию соблюдения асептики и санитарно-гигиенических требований в сочетании с идеальной работой клапана.

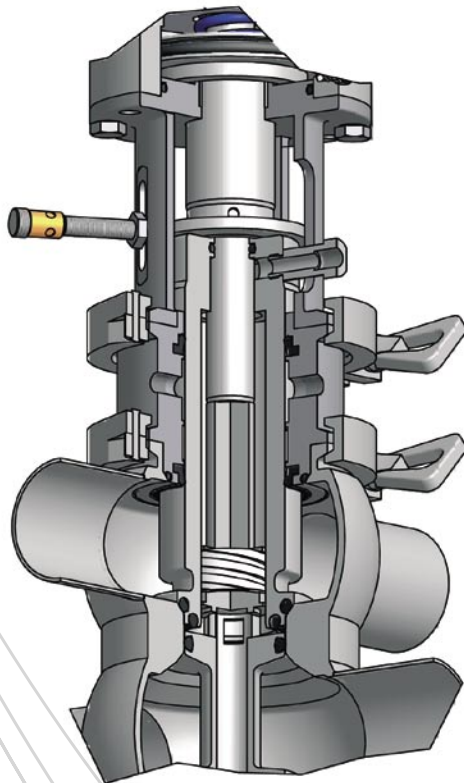
B925A Auxiliary external cleaning + Steam barrier

Combining an External CIP Port with a Steam Barrier, makes the B925 ranges of double seat valves totally aseptic and perfectly cleanable. The auxiliary cleaning system allows cleaning of the telescopic shutters and stems of the valves, while the steam barrier, placed between the valve body and the pneumatic actuator and on the lower shutter, avoids the mixing of the product and the external atmosphere.



B925

Различные виды исполнения *Different solutions*



Дополнительный датчик положения

устанавливается между пневмоцилиндром и корпусом клапана для комплексного мониторинга работы верхнего затвора в процессе мойки, либо в случае возникновения гидроудара, способного приоткрыть верхний затвор.

Auxiliary proximity

The auxiliary proximity is fitted between the valve body and the actuator and guarantees the complete check of the upper shutter during the cleaning operation or in case there is a water hammer in the plant that could open the upper shutter.

Различные размеры корпусов клапанов

Для каждого диаметра, указанного в таблице размеров, можно заказать корпус клапана с портами иного диаметра.

Valve bodies with different sizes

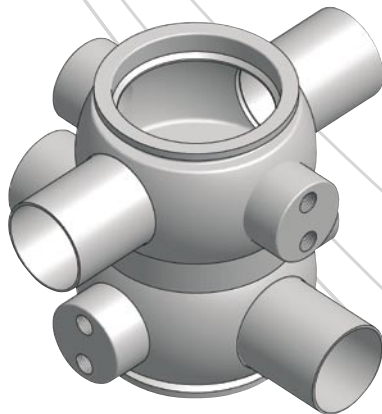
It is possible to supply bodies with ports of a different diameter from the standard.

С подогреваемой рубашкой

Клапаны с подогреваемой рубашкой рекомендуется использовать при работе со всеми видами продукта, имеющего тенденцию к загустеванию. Этот элемент, обвязанный в контур линии перегретой воды, обеспечивает поддержание продукта в жидком состоянии на различных этапах технологического процесса; позволяет избежать преждевременного износа уплотнений. В основном применяется при переработке жиро- и воскодержущих продуктов.

Jacket body

A heated body jacket is typically used to avoid the solidification of melted products. Hot water circulating in the jacket helps to maintain the temperature and product fluidity. It also helps to extend gasket life. Typically used on fats and waxes.



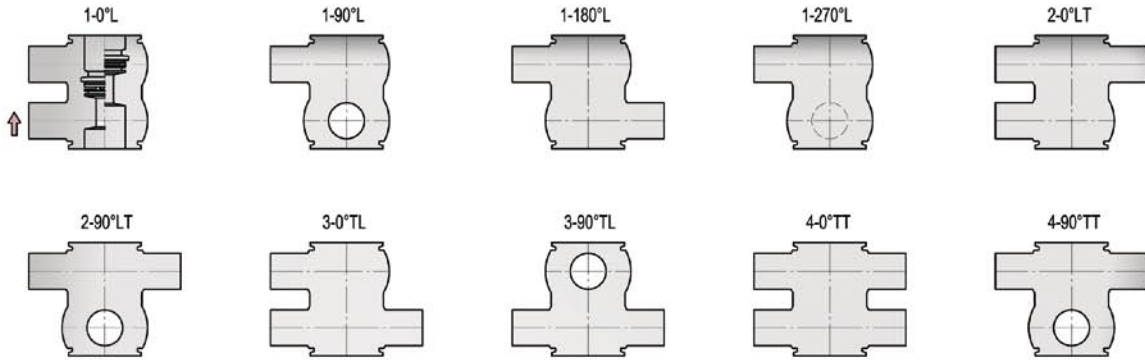
Комплектация под заказ

По заявке заказчика возможна комплектация любыми опциями всех типоразмеров и любой конфигурации корпуса клапанов. Возможна поставка по спецзаказу нестандартных разъемов и ответных частей или иных деталей, не представленных в каталоге. На этапе составления заказа фирма Бардиани Вальволе рекомендует обращаться за консультацией в технический отдел для получения дополнительной информации и проведения проектных расчетов.

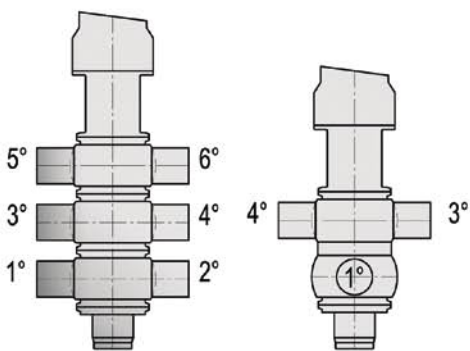
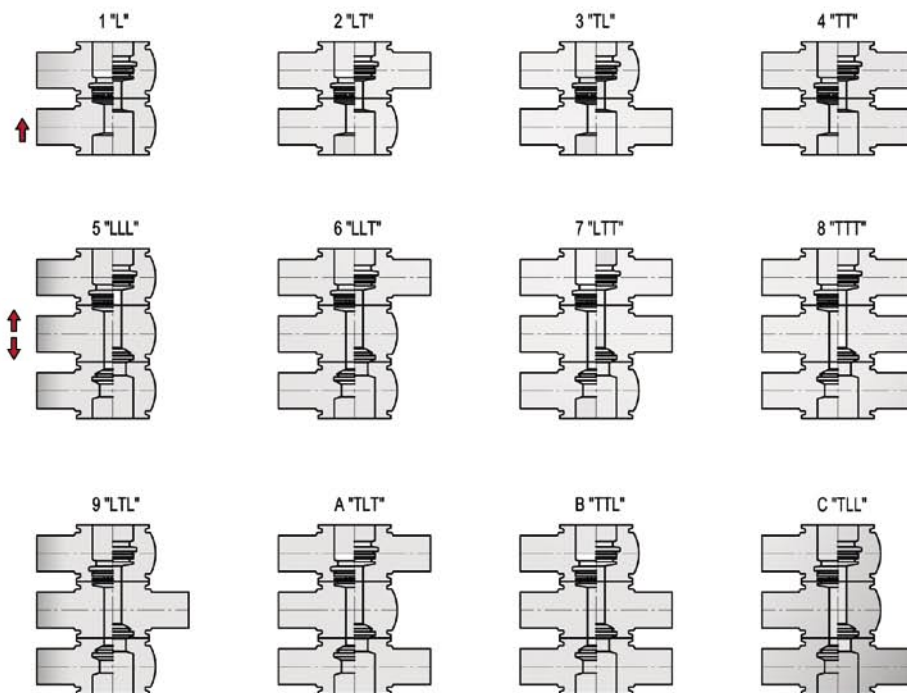
Special options and variation on request

On request most accessories are available for all sizes of valve and body configurations. Additionally special ports, diameters and other tailor-made solutions are available. Bardiani Valve can also provide technical support, advice and feasibility analysis for other requests.

Различные виды исполнения *Valve bodies configurations*

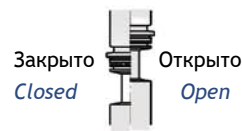
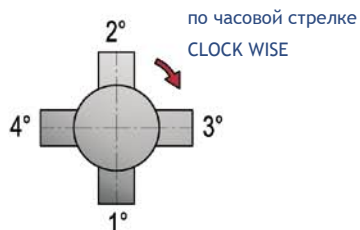


Конфигурация ориентируемых корпусов клапанов *Orientable valve bodies configurations*

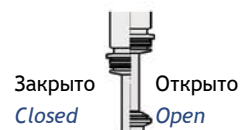


1, 2, 3 и т.д.
– примеры ответных частей различных типоразмеров

1st-2nd-3rd... examples to read ends connections with different types and/or dimensions

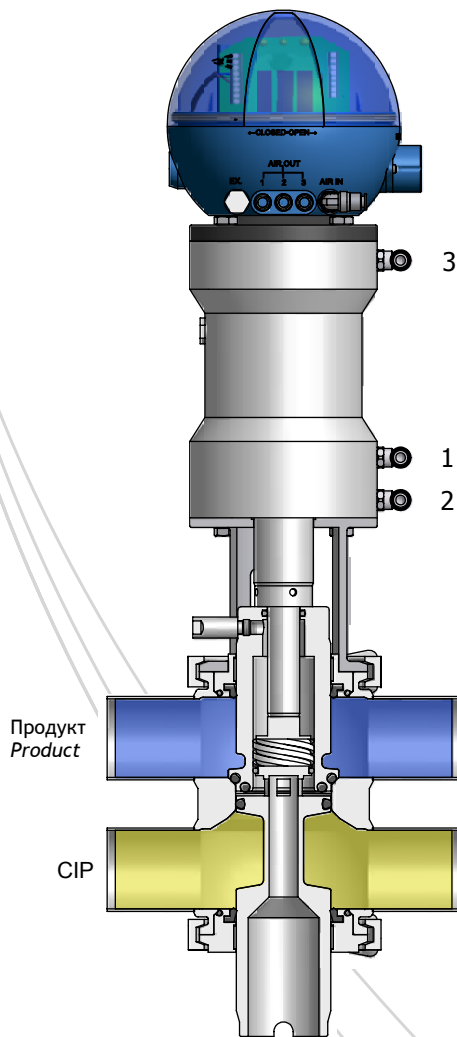


Открыто
Open



Закрыто
Closed

↑
↓
Рекомендуемое направление потока
Recommended flow direction



Клапан закрыт
Closed valve

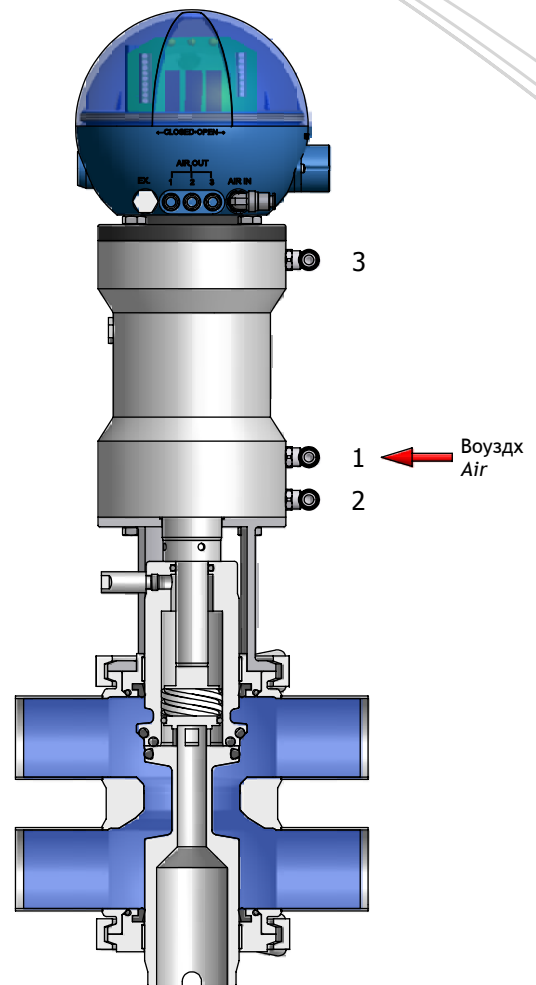
Fig.1

Рис. 1 - Клапан закрыт

Продукт и моющий раствор разделены затворами, в случае возникновения утечки, во избежание смешивания, жидкость удаляется через проточку нижнего затвора.

Fig. 1 - Closed Valve

The Product and the CIP are separated by the plugs, any leakage will flow out through the leakage duct, without contamination of the other line.



Клапан открыт (возд. на входе 1)
Operating valve (air to 1)

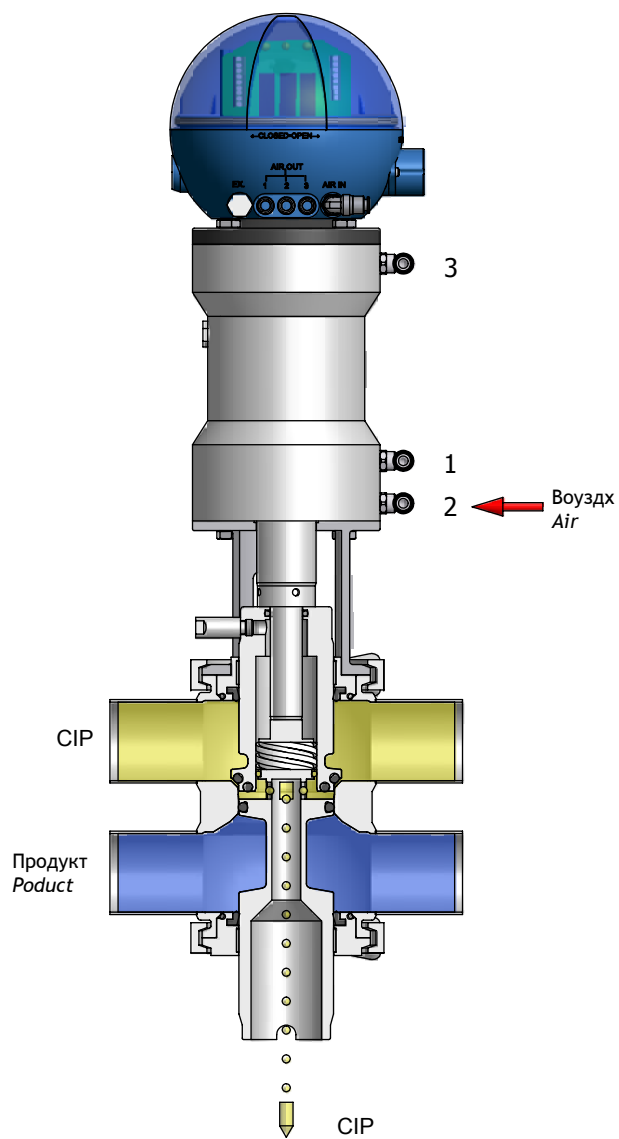
Fig.2

Рис. 2 - Клапан открыт (воздух на входе 1)

Нижний затвор поднимается, толкая верхний, и перекрывает дренажный выход; клапан открыт. Входе этой фазы радиальное уплотнение нижнего затвора исключает возможность утечки продукта.

Fig. 2 - Open Valve (inlet air 1)

The lower plug lifts, pushing the upper one, and closes the access to the drainage duct, causing full opening of the valve. During this phase, the radial seal fitted in the lower plug gives a complete seal without any product leakage.



Мойка верхнего седла (возд. на входе 2)
Upper lift (air to 2)

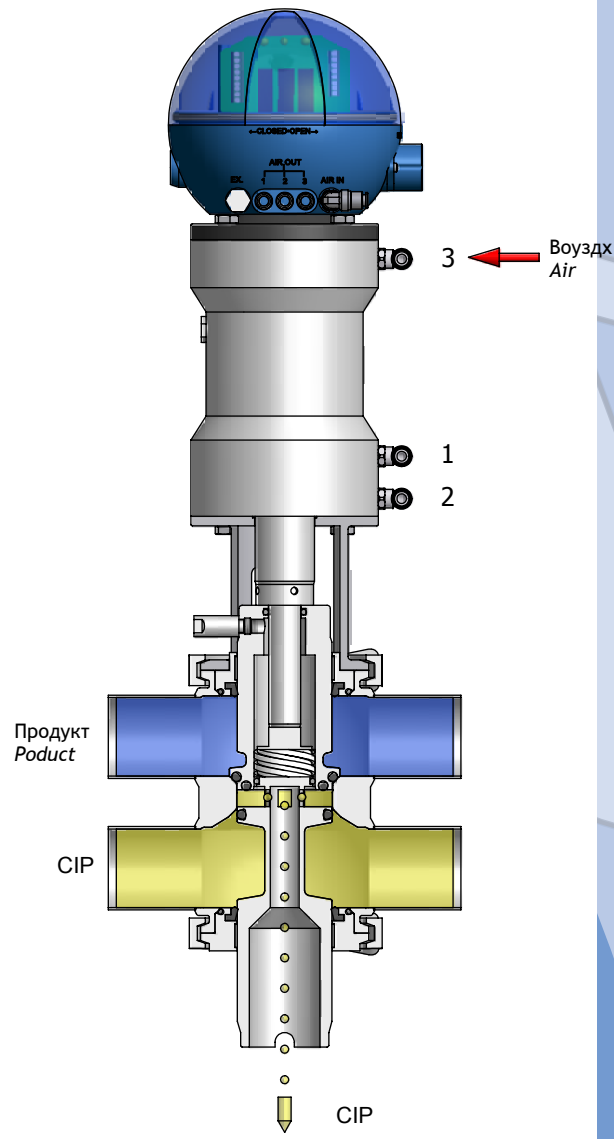
Fig.3

Рис. 3 - Мойка верхнего седла (воздух на входе 2)

Во время цикла мойки верхнего корпуса верхний затвор частично приоткрывается на заданное время (ход штока не регулируется), промывается противосмесительная камера, седла и дренажный канал.

Fig. 3 - Cleaning of upper seat (inlet air 2)

During the body cleaning phase, partial lifting (not adjustable stroke) of the upper plug allows the cleaning of the plugs, seats and draining ducts, flowing through the leakage detector.



Мойка нижнего седла (возд. на входе 3)
Lower lift (air to 3)

Fig.4

Рис. 4 - Мойка нижнего седла (воздух на входе 3)

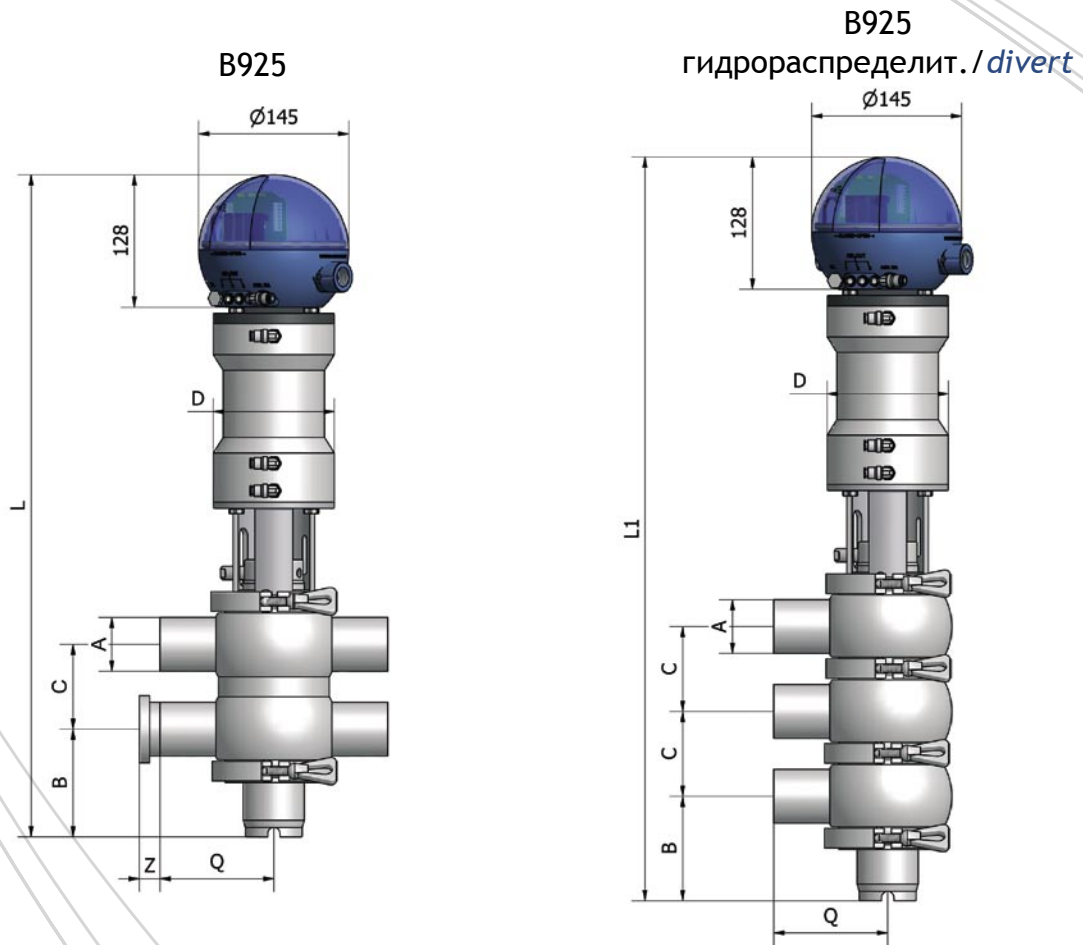
Во время цикла мойки нижнего корпуса нижний затвор частично приоткрывается на заданное время (ход штока не регулируется), промывается противосмесительная камера, седла и дренажный канал.

Fig. 4 - Cleaning of lower seat (inlet air 3)

During the body cleaning phase, partial lifting of the lower plug (not adjustable stroke) allows the cleaning of the plugs, seats and draining ducts.

B925

Размеры Dimensions



DN	S/S DIN							F/F DIN	M/G DIN	S/S DIN 11850/2
	A	B	C	D	L	L1	Q	Z	Z	A
10							-			
15							-			
20							-			
25	28x1,5	96	70	124	620	690	90	29	22	29x1,5
32	34x1,5	99	70	124	620	690	90	32	25	35x1,5
40	40x1,5	102	70	124	620	690	90	33	26	41x1,5
50	52x1,5	113	82	124	649	731	110	35	28	53x1,5
65	70x2	128	98	146	719	817	120	40	32	70x2
80	85x2	142	113	146	755	868	130	45	37	85x2
100	101,6x2	162	145	169	916	1061	150	54	44	104x2
125	129x2	-	-	-	-	-	-	-	-	129x2
150	154x2	-	-	-	-	-	-	-	-	154x2

Расход воздуха / AIR CONSUMPTION л. х давл. воздуха/Litre x air pressure			
DN	Открыт Opening	Откр. верхн. Upper lift	Откр. нижн. Lower Lift
25 - 32 - 40	0.28	0.05	0.15
50	0.30	0.05	0.15
65	0.59	0.08	0.20
80	0.61	0.08	0.20
100	0.98	0.11	0.29
125	-	-	-
150	-	-	-

DN	S/S							CLAMP	F/F SMS	F/F IDF	F/F BS
	A	B	C	D	L	L1	Q	Z	Z	Z	Z
1"	25,4x1,5	95	70	124	620	690	90	12,7	15	21,5	26,5
1" 1/2	38,1x1,5	101	70	124	620	690	90	12,7	20	21,5	26,5
2"	50,8x1,5	112,5	82	124	649	731	110	12,7	20	21,5	26,5
2" 1/2	63,5x2	125,5	98	146	719	817	120	12,7	24	21,5	26,5
3"	76,1x2	137,5	113	146	755	868	130	12,7	24	21,5	26,5
4"	101,6x2	162	145	169	916	1061	150	15,8	25	21,5	26,5
5"											
6"											

Расшифровка / Key	
S/S DIN	сварка / Welding
F/F DIN	сварка / Male
M/G DIN	«папа» + гайка / Liner + nut
S/S DIN 11850/2	сварка - Welding Din 11850/2
CLAMP	разъемный хомут - Clamp
F/F SMS	«мама» / Male SMS
F/F IDF	«мама» / Male IDF
F/F BS	«мама» / Male BS
-	под заказ/On demand

Полный контроль
Complete control

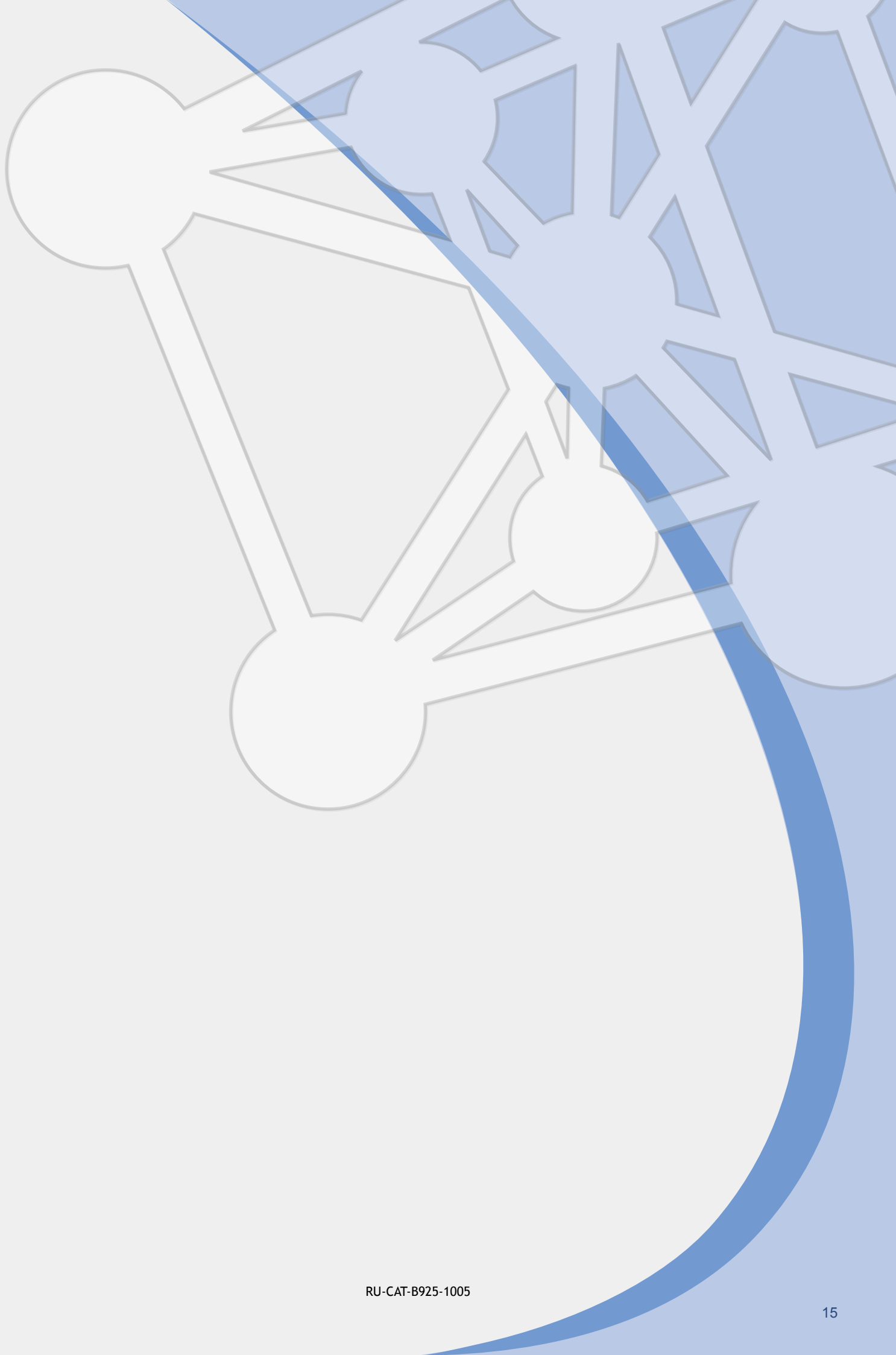


Raccomandazioni

1. Tutte le affermazioni, le indicazioni e le notizie tecniche qui riportate sono basate sui dati di prove che riteniamo attendibili, ma non riferibili ad ogni possibile utilizzo del prodotto. Dal momento che le condizioni d'uso e di applicazione sono al di fuori del nostro controllo, l'Acquirente deve preventivamente accertare l'idoneità del prodotto all'uso al quale intende destinarlo, assumendo ogni rischio e responsabilità derivante dall'uso stesso. Bardiani Valvole S.p.A. non si assume responsabilità per alcun incidente, perdita o danno, diretto o consequenziale derivante dall'uso o dall'impossibilità d'uso del prodotto. Nessuno è autorizzato a concedere garanzie maggiori o diverse da quelle qui riportate.
2. Raccomandiamo ai nostri clienti di consultare sempre i nostri collaboratori tecnici-commerciali per richiedere informazioni specifiche in merito alle caratteristiche tecniche dei nostri prodotti.
3. Le raffigurazioni, tutte di valore generale e non vincolante, possono non corrispondere alle reali condizioni dei prodotti.
4. Bardiani Valvole S.p.A. si riserva in qualsiasi momento e senza preavviso di modificare e/o aggiornare i dati, i disegni e le informazioni riportate nel presente documento
5. Quanto riportato sulla presente pubblicazione si riferisce a prodotti di nostra normale produzione e non può in alcun caso essere un riferimento di base per prodotti eseguiti su specifiche richieste.
6. Bardiani Valvole S.p.A. non è responsabile per i vizi e/o i difetti derivanti da installazione del prodotto non in conformità a quanto indicato nel "Manuale di istruzioni uso e manutenzione" o comunque derivanti da installazione non corretta o impropria o da un uso non corretto e/o improprio del prodotto.
7. Bardiani Valvole S.p.A. non è responsabile per vizi e/o difetti del prodotto derivanti da un trasporto non corretto e/o derivanti da una impropria e/o non idonea conservazione e/o manutenzione dello stesso.
8. Bardiani Valvole S.p.A. non è responsabile per difetti e/o vizi del prodotto dovuti a manomissioni e/o a interventi effettuati da personale non qualificato professionalmente, così come non è responsabile per i danni provocati da urti, ammaccamenti, incuria, negligenza ed in genere cause non imputabili a difetti di costruzione, fabbricazione e difetti di materiale.

Disclaimer

1. *All the statements, indications and technical data listed in this document are based on technical tests carried out by Bardiani Valvole S.p.A.. However accurate and reliable, such tests do not reflect all possible circumstances under which the products may be used. It is therefore advisable that the Buyer should always ascertain the suitability of the product in its application. The Buyer will be entirely liable for all risks and damages incurred by said products. Bardiani Valvole S.p.A. are not liable for any accident, loss or damage incurred, whether they be directly or indirectly caused by the use or misuse of the products. No further guarantees other than those stated in this document shall be granted.*
2. *All our customers are advised to consult our technicians as well as our offices who will supply all information pertaining the technical characteristics of our products.*
3. *The pictures contained in this document are intended to be general representations. They are not to be intended either legally binding or detailed representations of our products.*
4. *Bardiani Valvole S.p.A. reserve the right at any time and with no further notice to amend and up-date the technical data, designs and the information contained in this document.*
5. *The data and statements listed in this document only refer to our standard products. They do not apply in any case to any tailor-made products that might have been purchased by the customers.*
6. *Bardiani Valvole S.p.A. are not liable for any defects or faults resulting from the incorrect installation of their products. Such installation is to be carried out in full compliance with the instructions contained in the "Manual of Instructions for the Use and Maintenance of the Product". Bardiani Valvole S.p.A. are not liable for any defects or faults resulting from the incorrect use of their products.*
7. *Bardiani Valvole S.p.A. are not liable for any defects or faults resulting from the incorrect transportation and/or incorrect storage and/or incorrect maintenance of their products.*
8. *Bardiani Valvole S.p.A. cannot accept any liability for any faults or damages deriving from mishandling of the products and/or interventions carried out by unqualified personnel. No liability is accepted for damages caused by hits, dents, carelessness, negligence or any other any acts that cannot be considered as construction faults or faults related to the materials used in production.*





Bardiani Valvole s.p.a. via G. di Vittorio, 50-52, 43045 Forno di Taro (PR) Italy
Tel +39.0525.400044 Fax +39.0525.3408
e-mail: bardiani@bardiani.com www.bardiani.com